



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRACZAMY GRANICE



Osvědčení o způsobilosti výdajů za projekt technické pomoci/ *Poświadczenie kwalifikowalności wydatków za projekt pomocy technicznej*

A. Identifikace projektu / Dane o projekcie

1.	Název projektu / <i>Tytuł projektu</i>	
2.	Číslo projektu ¹ / <i>Numer projektu¹</i>	

B. Osvědčení vystavené pro / Poświadczenie wystawione dla:

3.	Příjemce dotace / <i>Beneficjent dofinansowania</i>	
4.	Číslo bankovního účtu / <i>Numer rachunku bankowego</i>	

C. Rozpis financování a uskutečněné výdaje / Szczegóły dotyczące finansowania oraz poniesionych wydatków

Zdroje financování / Źródła finansowania		Rozpis financování dle Smlouvy o projektu/Rozhodnutí o poskytnutí dotace/ <i>Szczegóły dotyczące finansowania wg Umowy o dofinansowaniu projektu/ Decyzji w sprawie udzielenia dofinansowania</i>		Požadováno na základě Žádosti o platbu / <i>Wnioskowane na podstawie Wniosku o płatność</i>		Schváleno subjektem odpovědným za kontrolu výdajů na základě Žádosti o platbu / <i>Zatwierdzone przez instytucję odpowiedzialną za kontrolę wydatków na podstawie Wniosku o płatność</i>	
		EUR	%		%		%
5.	Celkové výdaje / <i>Wydatki całkowite</i>						
6.	Nezpůsobilé výdaje / <i>Wydatki niekwalifikowane</i>						
7.	Celkové způsobilé výdaje / <i>Całkowite wydatki kwalifikowalne</i> (7 = 5 – 6)						

¹ Bude uvedeno číslo dle MSC2007. / Podany będzie numer zgodnie z MSC2007.

8.	Soukromé výdaje na spolufinancování / <i>Prywatne wydatki na współfinansowanie</i>	0,00 (Bude vždy nula.)	0,00 %	0,00	0,00 %	0,00	0,00 %
9.	Veřejné výdaje na spolufinancování celkem / <i>Publiczne wydatki na współfinansowanie łącznie (9 = 7 – 8)</i>						
10.	Dotace z ERDF / <i>Dofinansowanie z EFRR</i>						
11.	Dotace ze státního rozpočtu / <i>Dofinansowanie z budżetu państwa</i>						
12.	Krajský rozpočet / <i>Budżet samorządu województwa</i>						
13.	Obecní rozpočet / <i>Budżet powiatu / gminy</i>						
14.	Jiné národní veřejné prostředky / <i>Inne krajowe środki publiczne</i>						

D. Kontrola Žádosti o platbu / Kontrola Wniosku o płatność

Kontrola		ANO-NE / TAK-NIE	Poznámka / Uwaga:
15.	K žádosti o platbu byly přiloženy všechny požadované dokumenty / <i>Do wniosku o płatność załączono wszystkie wymagane dokumenty</i>		Chybějící dokumenty / <i>Brakujące dokumenty:</i>
16.	Byla provedena kontrola realizace projektu v souladu s čl. 13 nařízení Komise (ES) č. 1828/2006 (administrativní kontrola) / <i>Przeprowadzono kontrolę realizacji projektu zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 (kontrola administracyjna)</i>		

17.	Byla provedena kontrola realizace projektu na místě v souladu s čl. 13 nařízení Komise (ES) č. 1828/2006 (ověření v místě realizace projektu) / <i>Przeprowadzono kontrolę realizacji projektu zgodnie z art. 13 Rozporządzenia Komisji (WE) nr 1828/2006 (sprawdzenie w miejscu realizacji projektu)</i>		
18.	Pokud byla provedena kontrola dle bodu č. 17, bylo ověřeno, že produkty nebo služby související s projektem byly poskytnuty v souladu se Smlouvou o projektu / Rozhodnutím o poskytnutí dotace./ <i>Jeżeli przeprowadzono kontrolę zgodnie z punktem 17, sprawdzono, że produkty lub usługi związane z projektem były świadczone zgodnie z Umową o dofinansowaniu projektu/Decyzją w sprawie udzielenia dofinansowania.</i>		
19.	Výše spolufinancování z národních veřejných prostředků je v souladu se Smlouvou o projektu / Rozhodnutím o poskytnutí dotace / <i>Wartość współfinansowania z krajowych środków publicznych jest zgodna z Umową o dofinansowaniu projektu/Decyzją w sprawie udzielenia dofinansowania.</i>		Poznámka / Uwaga:

E. Prohlášení Kontrolního subjektu² / Oświadczenie podmiotu kontrolującego

1. Všechny výdaje byly vynaloženy v souladu s finančním plánem projektu stanoveným ve Smlouvě o projektu / Rozhodnutí o poskytnutí dotace / *Wszystkie wydatki zostały poniesione zgodnie z planem finansowym projektu określonym w Umowie o dofinansowaniu projektu / Decyzji w sprawie udzielenia dofinansowania.*
2. Žádost o platbu za projekt technické pomoci byla ponížena o všechny nezpůsobilé výdaje. / *Wniosek o płatność za projekt pomocy technicznej został zmniejszony o wszystkie wydatki niekwalifikowalne.*
3. Všechny účetní doklady³ splnily požadavky na formální správnost v souladu s národními právními předpisy a předpisy ES. / *Wszystkie dokumenty księgowe² spełniły wymogi w zakresie formalnej prawidłowości zgodnie z krajowymi przepisami prawa i przepisami WE.*
4. Všechny výdaje byly uhrazeny./ *Wszystkie wydatki zostały zapłacone.*
5. Projekt splňuje předmět Smlouvy o projektu / Rozhodnutí o poskytnutí dotace. / *Projekt spełnia przedmiot Umowy o dofinansowaniu projektu / Decyzji w sprawie udzielenia dofinansowania.*
6. V rámci projektu byla dodržena pravidla pro zadávací řízení, v případě, že u projektu mělo být provedeno zadávací řízení v souladu se zákonem o veřejných zakázkách, byla tato povinnost dodržena. / *W ramach projektu przestrzegane były zasady dotyczące składania zamówień. W przypadku, gdy w ramach projektu miał zostać przeprowadzony przetarg zgodnie z ustawą o zamówieniach publicznych, to obowiązek ten spełniono.*
7. V rámci projektu byla dodržena pravidla pro omezování nerovnosti a podporování rovnosti mezi ženami a muži v souladu se Smlouvou o projektu / Rozhodnutím o poskytnutí dotace/ *W ramach projektu przestrzegane były zasady w zakresie ograniczania nierówności i wspierania równości kobiet i mężczyzn zgodnie z Umową o dofinansowaniu projektu / Decyzją w sprawie udzielenia dofinansowania..*
8. V rámci projektu byly splněny všechny požadavky na publicitu stanovené v souladu se Smlouvou o projektu/Rozhodnutím o poskytnutí dotace. / *W ramach projektu spełniono wszystkie wymogi w zakresie promocji określone zgodnie z Umową o dofinansowaniu projektu/Decyzją w sprawie udzielenia dofinansowania.*

² V případě projektů předložených ŘO, resp. CRR ČR je podpis Odboru rozpočtu MMR ČR, resp. ŘO stvrzující prohlášení kontrolora a požadované částky uváděn pouze v části F.

³ V případě, že toto umožňují pokyny Řídicího orgánu, lze použít také seznam účetních dokladů. V tomto případě musí seznam účetních dokladů splňovat veškeré požadavky stanovené řídicím orgánem. / W przypadku, że umożliwiają to wytyczne Instytucji Zarządzającej, można wykorzystać również wykaz dokumentów księgowych. W tym przypadku wykaz dokumentów księgowych powinien spełniać wszelkie wymogi określone przez Instytucję Zarządzającą.

Subjekt provádějící kontrolu výdajů na základě předložené Žádosti o platbu za projekt technické pomoci a po provedení výše uvedených kontrol navrhuje proplacení těchto částek / *Podmiot przeprowadzający kontrolę wydatków na podstawie złożonego Wniosku o płatność za projekt pomocy technicznej oraz po przeprowadzeniu powyżej wymienionej kontroli wnioskuje o refundację następujących kwot:*

Dotace / Dofinansowanie	Částka EUR / Wartość w euro
Z prostředků ERDF / <i>Ze środków EFRR</i>	
Z prostředků státního rozpočtu / <i>Ze środków budżetu państwa</i>	

	Dne / Dnia:	Jméno a příjmení, funkce / Imię i nazwisko, stanowisko:	Podpis, razítko / Podpis, pieczęć:
Vypracoval / <i>Sporządził:</i>			
Schválil / <i>Zatwierdził:</i>			

F. ŘÍDÍCÍ ORGÁN⁴ / INSTYTUCJA ZARZADZAJĄCA

Potvrzení / Potwierdzenie

Potvrzujeme, že veškeré skutečnosti uvedené v tomto osvědčení jsou pravdivé a jsou v souladu s národními právními předpisy a předpisy Evropských společenství. / *Potwierdzamy, że wszystkie dane zawarte w niniejszym Poświadczeniu są zgodne z prawdą oraz z krajowymi przepisami prawa i przepisami Wspólnot Europejskich.*

Za Řídící orgán / Za Instytucję Zarządzającą:

	Dne / Dnia	Jméno a příjmení, funkce / Imię i nazwisko, funkcja	Podpis, razítko / Podpis Pieczęć:
Zkontroloval/ <i>Zkontrolował</i>			
Schválil/ <i>Zatwierdził</i>			

⁴ V případě, že příjemcem dotace je Řídící orgán, vyplní body G a H Odbor rozpočtu MMR ČR / W przypadku, że beneficjentem dofinansowania jest Instytucja Zarządzająca, punkty G i H wypełni Departament budżetu MRR RCz.

Příkaz k proplacení / Zlecenie refundacji

Vzhledem k tomu, že byly splněny všechny podmínky pro schválení proplacení prostředků ve výši navrhované Řídícím orgánem, proplatíte / *Ze względu na to, iż zostały spełnione wszystkie warunki niezbędne do zatwierdzenia refundacji środków w wysokości proponowanej przez Instytucję Zarządzającą, zlecamy refundację:*

*částku / kwoty:slovy/ słownie
z prostředků ERDF / ze środków EFRR*

na příslušný účet č. / *na właściwe konto nr.*

.....
datum / *data*

.....
jméno a příjmení, funkce a podpis
pověřeného zaměstnance ŘO / *imię i
nazwisko, funkcja i podpis pracownika IZ*

G. FINANČNÍ ÚTVAR / JEDNOSTKA DS. FINANSÓW:

Datum doručení na finanční útvar / <i>Data doręczenia do jednostki ds. finansów</i>	Převzal pověřený zaměstnanec finančního útvary (jméno a příjmení) / <i>Odebrał uprawniony pracownik jednostki ds. Finansów(imię i nazwisko)</i>	Podpis / <i>podpis</i>